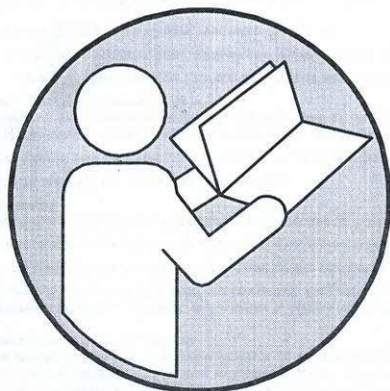




**WAŻNE, ZACHOWAĆ DO PÓŹNIEJSZEGO STOSOWANIA: UWAŻNIE PRZECZYTAĆ**  
**IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY**  
**WICHTIG, FÜR SPÄTERE VERWENDUNG AUFBEWAHREN: SORGFÄLTIG LESEN**



### OSTRZEŻENIA / WARNINGS / WARNHINWEISE

| POLSKI                                                                                                                                                                                                                                                        | ENGLISH                                                                                                                                                                                                            | DEUTSCH                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Ostrzeżenie:</b> Bądź świadom ryzyka, jakie stanowi otwarty ogień oraz inne silne źródła ciepła, takie jak promienniki elektryczne lub gazowe itp. umieszczone w pobliżu łóżka.                                                                            | <b>Warning:</b> Be aware of the risk of openfire and other sources of strong heat, such as electric bar fires, gas fires, etc. in the near vicinity of the cot.                                                    | <b>Warnung:</b> Vergewissern Sie sich, dass das Kinderbett nicht in der Nähe von offenem Feuer oder starken Hitzequellen, z. B. elektrische Heizstrahler, Gasöfen, usw. aufgestellt ist.                                                                                                        |
| <b>Ostrzeżenie:</b> Nie używać łóżka, jeżeli jakikolwiek jego element jest uszkodzony, rozdarty lub brakuje elementu, używać tylko elementów dopuszczonych przez producenta.                                                                                  | <b>Warning:</b> Do not use the cot if any part is broken, torn or missing and use only spare parts approved by the manufacturer.                                                                                   | <b>Warnung:</b> Benutzen Sie das Kinderbett nicht mehr, wenn einzelne Teile gebrochen, zerrissen oder beschädigt sind oder fehlen. Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlene Ersatzteile.                                                                                                     |
| <b>Ostrzeżenie:</b> Nie pozostawiać w łóżku czegokolwiek ani nie ustawiać łóżka w pobliżu innego sprzętu, który mógłby stanowić podparcie dla stopy lub spowodować niebezpieczeństwo uduszenia lub powieszenia dziecka, np. przewody, sznurki zasłon/żaluzji. | <b>Warning:</b> Do not leave anything in the cot or place the cot close to another product, which could provide a foothold or present a danger of suffocation or strangulation, e.g. strings, blind/curtain cords. | <b>Warnung:</b> Gegenstände, die als Fußhalt dienen könnten oder die eine Erstickungs- oder Strangulierungsgefahr darstellen, z. B. Schnüre, Vorhang-/Gardinenkordel, dürfen nicht im Kinderbett gelassen werden; das Kinderbett darf nicht in der Nähe solcher Gegenstände aufgestellt werden. |
| <b>Ostrzeżenie:</b> Nie używać w łóżku więcej niż jednego materaca.                                                                                                                                                                                           | <b>Warning:</b> Do not use more than one mattress in the cot.                                                                                                                                                      | <b>Warnung:</b> Benutzen Sie niemals mehr als eine Matratze im Kinderbett.                                                                                                                                                                                                                      |

Aufbauanleitung (Erstellungsdatum der Anleitung): 21-05-2019

Verwendete Normen: DIN EN 716-1:2017-08 | DIN EN 716-2:2017-08

Hergestellt für: BEGABINO Kinderträume GmbH & Co. KG

Siemensstr. 2

32676 Lügde

Tel: +49 5281 9747567

Fax +49 5281 9747570



## DE Gebrauchsanleitung: Wichtig! Sorgfältig lesen! Für spätere Verwendung aufbewahren!

Die niedrigste Stellung des Matratzenrahmens ist für Ihr Kind die sicherste. Verwenden Sie ausschließlich diese tiefste Stellung, sobald Ihr Kind in der Lage ist, sich aufzusetzen. Verwenden Sie das Kinderbett nicht mehr, sobald Ihr Kind in der Lage ist, aus dem Kinderbett herauszuklettern. Verwenden Sie keine Matratze die dicker als 100 mm ist, da bei Verwendung einer dickeren Matratze der Sicherheitsabstand nicht eingehalten wird. Die gewählte Matratze muss so dick sein, dass die zu übersteigende Höhe (Matratzenoberkante bis Oberkante Gitterseite) in niedrigster Stellung des Bettbodens mindestens 500 mm und in höchster Stellung des Bettbodens mindestens 200 mm beträgt. Die Matratze muss eine Mindestgröße von 70 x 140 cm haben.

- ACHTUNG!** Für die Sicherheit Ihres Kindes ist es sehr wichtig, dass alle Schraubverbindungen fest angezogen sind. Überprüfen Sie diese Verbindungen regelmäßig. Sollten sich Verbindungen gelockt haben, ziehen Sie diese wieder nach, damit sich Ihr Kind nicht verletzen, einklemmen oder hängenbleiben kann. Befestigungselemente und Verschleißteile sollten regelmäßig auf festen Sitz und Abnutzung untersucht werden.
- WARNUNG!** Vergewissern Sie sich, dass das Kinderbett nicht in der Nähe von offenem Feuer oder starker Hitzequellen, z. B. elektrischer Heizstrahler, Gasöfen usw. aufgestellt ist.
- WARNUNG!** Benutzen Sie das Kinderbett nicht mehr, wenn einzelne Teile gebrochen, zerrissen oder beschädigt sind oder fehlen. Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlene Ersatzteile.
- WARNUNG!** Gegenstände, die als Fußhaken dienen könnten oder die eine Gefahr für das Ersticken oder Strangulieren darstellen z. B. Schürhe, Vorhang-/Gardinenkordeln, Lätzchen usw. dürfen nicht im Kinderbett gelassen werden.
- WARNUNG!** Benutzen Sie niemals mehr als eine Matratze im Kinderbett.
- WARNUNG!** Wenn Sie Ihr Kind unbeaufsichtigt in Kinderbett lassen, vergewissern Sie sich, dass sich die herausnehmbaren Schlupfsprossen in geschlossener Position befinden.
- ACHTUNG!** Eine der Gitterseiten hat herausnehmbare Sprossen. Diese Gitterseite darf zur Sicherheit Ihres Kindes nur so eingebaut werden, dass sich diese Schlupfsprossen lediglich durch hochziehen herausnehmen lassen. Wird die Gitterseite andersherum eingebaut, können sich die Schlupfsprossen unbeabsichtigt lösen, wenn sich Ihr Kind an diesen hochzieht. Damit Ihr Kind gefahrlos aus dem Bett steigen kann, müssen alle Schlupfsprossen entfernt werden!
- ACHTUNG!** Die Träger des Matratzenrahmens (Beschlag F10) sind aus den oberen Positionen zu entfernen, sollten Sie eine niedrigere Stellung für den Matratzenrahmen wählen.
- WARNUNG!** Achten Sie darauf, dass sich keine Kleinteile im Kinderbett befinden, damit Ihr Kind diese nicht verschlucken kann. **ERSTICKUNGSGEFAHR!!!**
- ACHTUNG!** Kinderbetten ohne Rollen nicht schieben, sondern zum Transport anheben!

**Pflegehinweis:** Zum Reinigen der Oberflächen nur ein leicht feuchtes Tuch verwenden!

## FR Mode d'emploi: À lire attentivement! À conserver pour une utilisation ultérieure!

La position la plus basse du sommier garantit la plus grande sécurité pour votre enfant. Utilisez exclusivement cette position la plus profonde, dès que votre enfant est en mesure de se dresser sur le lit. N'utilisez plus le lit d'enfant, dès que votre enfant est en mesure de grimper hors du lit d'enfant. N'utilisez aucun matelas dont l'épaisseur est supérieure à 100 mm, car la distance de sécurité n'est pas maintenue en cas d'utilisation d'un matelas plus épais. L'épaisseur du matelas choisi doit être telle, que la hauteur à franchir (surface de matelas jusqu'au coin supérieure de la barrière) soit au moins de 500 mm dans la position la plus basse et au moins 200 mm dans la position la plus haute du fond du lit. Le matelas doit avoir au minimum les dimensions 70 x 140 cm.

- ATTENTION!** Pour la sécurité de votre enfant, il est très important que tous les raccords à vis soient bien serrés. Vérifiez régulièrement les raccords. Si des raccords sont desserrés, resserrez-les pour éviter que votre enfant ne se blesse, reste coincé ou accroché. Les éléments de fixation et les pièces d'usure devraient être régulièrement inspectés pour vérifier leur fixation et leur usure.
- AVERTISSEMENT!** Assurez-vous que le lit d'enfant ne soit pas installé à proximité d'un feu ouvert ou de fortes sources de chaleur, par exemple des radiateurs électriques infrarouges, des fours à gaz etc.
- AVERTISSEMENT!** N'utilisez plus le lit d'enfant, s'il manque des pièces ou si des pièces sont cassées, déchirées ou endommagées. Utilisez uniquement des pièces détachées recommandées par le fabricant.
- AVERTISSEMENT!** Ne pas laisser d'objets pouvant retenir le pied ou représenter un risque d'étouffement ou d'étranglement dans le lit d'enfant, par exemple cordes de nœud, bavettes etc.
- AVERTISSEMENT!** Utilisez toujours un seul matelas dans le lit d'enfant.
- AVERTISSEMENT!** Si vous laissez votre enfant, sans surveillance dans son lit, assurez-vous que les barreaux amovibles sont en position fermée.
- ATTENTION!** Une des barrières comporte des crochets amovibles. Pour la sécurité de votre enfant, cette barrière doit être montée de telle sorte que les crochets de glissement puissent être retirés, afin que votre enfant puisse sortir du lit sans inverse. Les crochets de glissement peuvent se détacher involontairement quand votre enfant s'agrippe à eux pour se redresser. Tous les crochets de glissement doivent être retirés, afin que votre enfant puisse sortir du lit sans danger!
- ATTENTION!** Les supports du cadre de matelas (Armature F10) doivent être retirés de la position supérieure, si vous devez choisir une position basse pour le cadre de matelas.
- AVERTISSEMENT!** Veillez vous assurer l'absence de petites pièces dans le lit d'enfant pour éviter leur ingestion par votre enfant. **Risque d'étouffement!!!**
- ATTENTION!** Pour transporter les lits d'enfant sans roulettes, ne pas les pousser. Mais les soulever!

**Indication sur l'entretien:** pour nettoyer les surfaces, utiliser un légèrement humide.

## DK Brugsanvisning: Læses grundigt! Gemmes til senere brug!

Den laveste position af træmøbleren er den mest sikre for dit barn. Så snart dit barn selv kan sætte sig op, bruges udelukkende denne lave position. Brug ikke sengen længere, når barnet formår at klatre ude af den. Brug en madras med max 100 mm tykkelse, da en tykkere madras ville forkorte sikkerhedsafstanden. Madrassen skal kun være så tyk, at klædehøjden (mellem madrassens overflade og øverste kant af gitteret) i laveste indstilling af sengebunden mindst er 500 mm og i højeste mindst 200 mm. Madrassen skal være mindst 70 x 140 cm.

- BEMÆRK!** For barnets sikkerhed er det vigtigt, at alle skruer er fastspændte. Disse skal regelmæssigt checkes. Løse forbindelser skal efterspændes, så barnet ikke kan komme til skade ved at blive klemt eller hænge fast. Fastspændingselementer og sliddele skal regelmæssigt kontrolleres for stram pæssing og slitage.
- VARNING!** Sikre dig, at sengen ikke står tæt ved åben ild eller kraftige varmekilder, f. eks. el-radiatore, varmeapparater, gasovne etc.
- VARNING!** Brug ikke sengen længere, hvis enkelte dele er brudte, revet over, skadet, eller mangler. Brug udelukkende reservedele, som er godkendte af producenten.
- VARNING!** Genstande, som kunne bruges til at klatre på, indebærer fare for kvælning eller strangulering, f. eks. snore, gardinsnor, hagesmæk, osv. må ikke efterlades i barnesengen.
- VARNING!** Brug aldrig mere end kun en madras i barnesengen.
- VARNING!** Hvis du lader dit barn være uden opsyn i barnesengen, skal du sørge for, at de aftagelige glidesprosser står i lukket position.
- BEMÆRK!** I en af gittersiderne kan der tages stave ud. Denne side skal som sikkerhed for deres barn, indbygges sådan, at de udtagelige stave skal løftes op for at tage dem ud. Indbygges siden omvendt, kan staven løse sig uensigtsmæssig, når barnet trækker sig op på dem. For at barnet uden fare kan forlade sengen, skal alle aftagelige stave fjernes!
- BEMÆRK!** Madrassrammens beslag (beslagel F10) skal fjernes fra de øverste positioner, såfremt du vælger en lavere stilling til madrassrammen.
- VARNING!** Der må aldrig være små genstande i barnesengen, ligeledes for at undgå at barnet sluger dem. **Fare for kvælning!!!**
- BEMÆRK!** Barnesenge uden ruller ikke skubbes, men løftes ved flytning!

**Henvisning til rengøring:** Til rengøring af overfladerne anvendes kun en let fugtig klud!

## GB Important instructions: Please read carefully! Keep safe for future use!

The lowest position of the slatted frame is the safest for your child. You should only use this lowest position as soon as your child is able to sit up. Do not use the cot any more as soon as your child is able to climb out of it. Do not use any mattress which is thicker than 100 mm, as if a thicker mattress is used the safety margin is no longer complied with. The selected mattress must be thick enough that the height to be climbed over (top surface of the mattress to the upper edge of the side of the bars) in the lowest position of the base of the bed is at least 500 mm and in the highest position of the base of the bed at least 200 mm. The mattress must have a minimum size of 70 x 140 cm.

- CAUTION!** For the safety of your child, it is extremely important that all screw connections are firmly tightened. Please check these connections on a regular basis. If connections have become loose, re-tighten them again so that your child cannot get hurt, trapped, or caught. Fasteners and wear parts should be checked regularly for signs of wear and to ensure that they are fastened tightly.
- WARNING!** Please make sure that the cot is not positioned near an open fire or strong sources of heat, e.g. electric radiant heaters, gas ovens etc.
- WARNING!** Stop using this cot with individual parts are broken, torn, damaged, or missing. Only use spare parts recommended by the manufacturer.
- WARNING!** Items which might serve as a foothold or represent a danger of suffocation or strangulation, e.g. string, curtain cords, bibs etc. must not be left in the cot.
- WARNING!** Never use more than one mattress in the cot.
- WARNING!** If you leave your child unattended in the cot, make sure that the removable bars are in the closed position.
- CAUTION!** One lattice side has removable bars. For the safety of your child, this lattice side may only be installed in such a way, that the bars can only be removed upwards. If it is installed upside down the removable bars may become loose accidentally if your child pulls them downwards. In order that your child can climb out of the bed safely, all removable bars have to be removed!
- CAUTION!** Remove the mattress base supports (fitting part F10) from the top position if you want to lower the position of the mattress base.
- WARNING!** Please also ensure, that there are no small parts in the cot so that your child cannot swallow them. **DANGER OF SUFFOCATION!!!**
- CAUTION!** Do not push cots without casters, but lift them in order to transport them!

**Care instructions:** Only use a slightly damp cloth to clean the surfaces!

## NL Gebryksaanwijzing: Zorgvuldig lezen! Voor later gebruik bewaren!

De laagste positie van het matrasterwerk is voor Uw kind de veiligste. Gebruikt U uitsluitend deze diepste positie, zodra Uw kind in staat is zich overeind te zetten. Gebruikt U het kinderbed niet meer, zodra Uw kind in staat is uit het kinderbed te klimmen. Gebruikt U geen matras die dikker dan 100 mm is, omdat bij gebruik van een dikkere matras de veiligheidsafstand niet wordt nagekomen. De gekozen matras moet zo dik zijn, dat de te overstijgende hoogte (matrasoppervlak tot bovenkant van de rasterzijde) in de laagste positie van de bedbodem minstens 500 mm en in hoogste positie van de bedbodem minstens 200 mm bedraagt. De matras moet een minimumgrootte van 70 x 140 cm hebben.

- ATTENTIE!** Voor de veiligheid van uw kind is het heel belangrijk dat alle schroefverbindingen vast aangedraaid zijn. Controleert U regelmatig de verbindingen. Zouden de verbindingen zich hebben gelost, draait U deze weer aan, zodat U kind zich niet kan verwonden, inklemmen of blijven hangen. Van bevestigingsmiddelen en slijtage-onderdelen moet regelmatig worden gecontroleerd of ze nog goed vast zitten en niet versleten zijn.
- WAARSCHUWING!** Overtuigt U zich, dat het kinderbed niet in de nabijheid van open vuur of sterke hittebronnen, bv. elektrische convector, gashaarden enz. is opgesteld.
- WAARSCHUWING!** Benut U het kinderbed niet meer, wanneer afzonderlijke delen gebroken, gescheurd of beschadigd zijn of ontbreken. Gebruikt U alleen de door de producent aanbevolen reservevallen.
- WAARSCHUWING!** Voorkomen, die als voetsleuven kunnen dienen of die een gevaar voor het verstikken of stranguleren vormen bv. touwen, gordijnkordelen, sjaalbeeljes, enz. mogen niet in het kinderbed worden gelaten.
- WAARSCHUWING!** Benut U nooit meer dan één matras in het kinderbed.
- WAARSCHUWING!** Als u uw kind zonder toezicht in het kinderbedje achterlaat, controleer dan of de uitneembare schuifpijpen in de stand gesloten staan.
- ATTENTIE!** Een van de rasterzijden heeft uitneembare spijlen. Deze rasterzijde mag voor de veiligheid van Uw kind slechts zo worden, dat de sluispijpen zich door omhoogtrekken laten uithalen. Wordt deze andersom ingebouwd, kunnen de sluispijpen zich lossen, wanneer het kind zich daaraan optrekt. Opdat Uw kind zonder gevaar uit het bed kan stijgen, moeten alle sluispijpen worden verwijderd!
- ATTENTIE!** Als u opteert voor een lagere stand van het matrasterwerk, moeten de steunen van het frame (beslagonderdeel F10) uit de bovenste posities worden verwijderd.
- WAARSCHUWING!** Let U alstublieft op, dat zich geen kleine delen in het kinderbed bevinden, zodat Uw kind deze niet kan inslikken. **VERSTIKKINGSGEVAAR!!!**
- ATTENTIE!** Kinderbedden zonder rollen niet schuiven maar voor het transport optillen!

**Verzorgingsaanwijzing:** Voor het reinigen van de oppervlakken een licht vochtig doek gebruiken.

## SV Bruksanvisning: Läs noga! Spara för senare användning!

Ribbottens lägsta höjdläge är det säkraste för ditt barn. Använd endast detta understa höjdläge så snart ditt barn kan sätta sig upp. Använd inte spälsången längre, så snart som ditt barn kan klattra ur spälsången. Använd inte någon madrass som är tjockare än 100 mm, eftersom säkerhetsavståndet vid användande av en tjockare madrass inte följs. Den utvalda madrassen måste vara så tjock att höjden drubbar (från madrassens yta till övre kanten på spälsången) är minst 500 mm när ribbotten är i det understa läget och minst 200 mm i ribbottens högsta läge. Madrassens storlek måste vara minst 70 x 140 cm.

- OBS!** För ditt barns säkerhet är det mycket viktigt att alla skruvförband är ordentligt åtdragna. Kontrollera dessa förband regelbundet. Dra åt förband om de har lösnat, så att ditt barn inte kan skadas, klämmas eller fastna. Fästanelordningar och försämringsdelar bör kontrolleras regelbundet med avseende på slitage. Kontrollera också att de sitter ordentligt fast.
- VARNING!** Se till att spälsången inte står i närheten av en öppen eld eller vid starka värmekällor, som t. ex. elektriska värmelampor, gaspisar osv.
- VARNING!** Använd inte spälsången mer om enskilda delar är avbrutna, trasiga eller skadade, eller om delar fattas. Använd endast reservdelar som rekommenderas av tillverkaren.
- VARNING!** Föremål som skulle kunna användas som fötåste eller som kan utgöra en fara för kvävning eller strypning, t. ex. sladdar, gardin-/draperisnören, hänglappar osv. får inte lämnas i spälsången.
- VARNING!** Använd aldrig mer än madrass i spälsången.
- VARNING!** Förvissa dig om att de avtagbara spälsången befinner sig i stängt läge, när du lämnar ditt barn utan tillsyn i spälsången.
- OBS!** En av spälsångens har pinnar som kan tas bort. För ditt barns säkerhet får denna spälsången endast monteras samman på så sätt att det bara är möjligt att ta bort de lösa pinnarna genom att dra dem uppåt. Om spälsången monteras at andra hållet, kan de lösa pinnarna oavsiktligt lossna när ditt barn drar sig upp längs dem. För att ditt barn ska kunna stiga på ett säkert sätt måste alla de lösa pinnarna tas bort!
- OBS!** Stöden för ribbotten (beslagsdel F10) ska tas bort från det övre läget om du väljer en lägre position för ribbotten.
- VARNING!** Var god och kontrollera att det inte finns några smådelar i spälsången, så att ditt barn inte kan svälja dessa. **RISK FÖR STRYPNING!!!**
- OBS!** Spälsången utan hjul ska inte släpas utan lyftas vid transport!

**Skötselanvisning:** Använd endast en något fuktig trasa för rengöring av ytan!





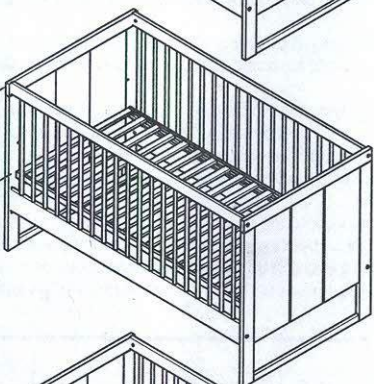
**A**

311 mm



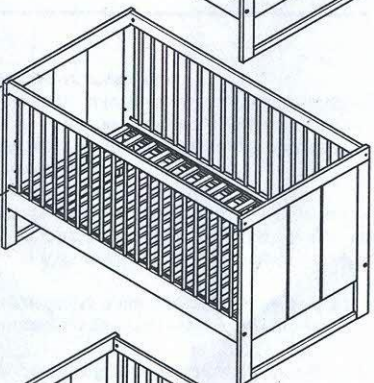
**B**

471 mm



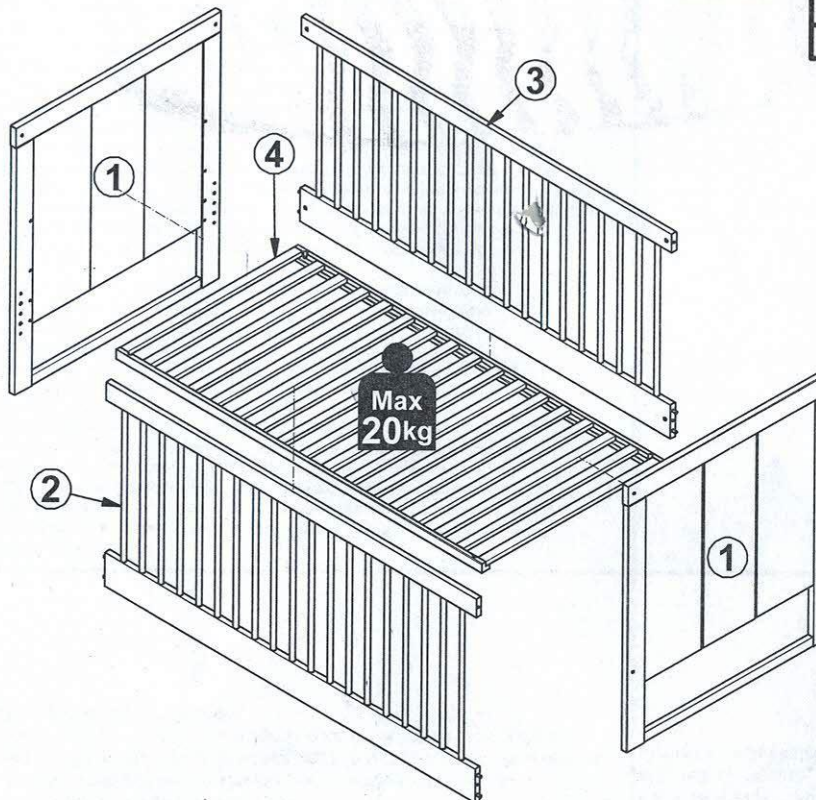
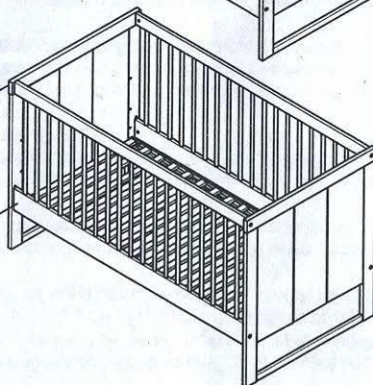
**C**

567 mm

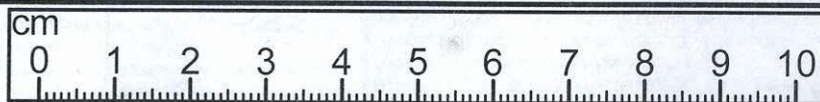
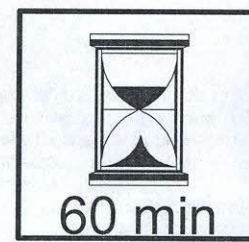
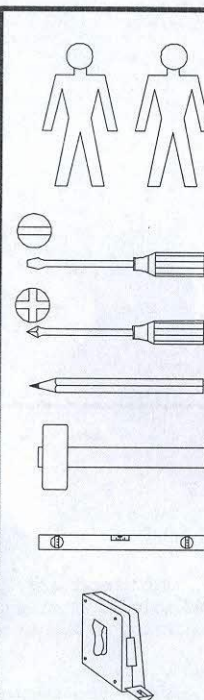


**D**

631 mm

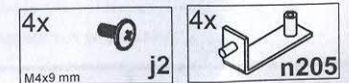
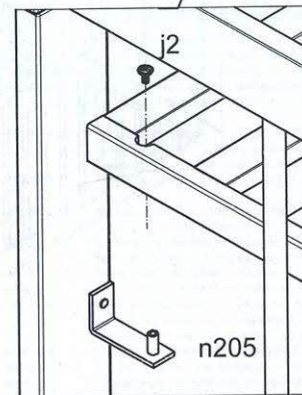
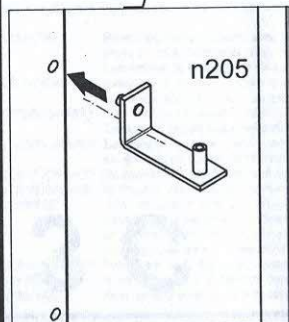
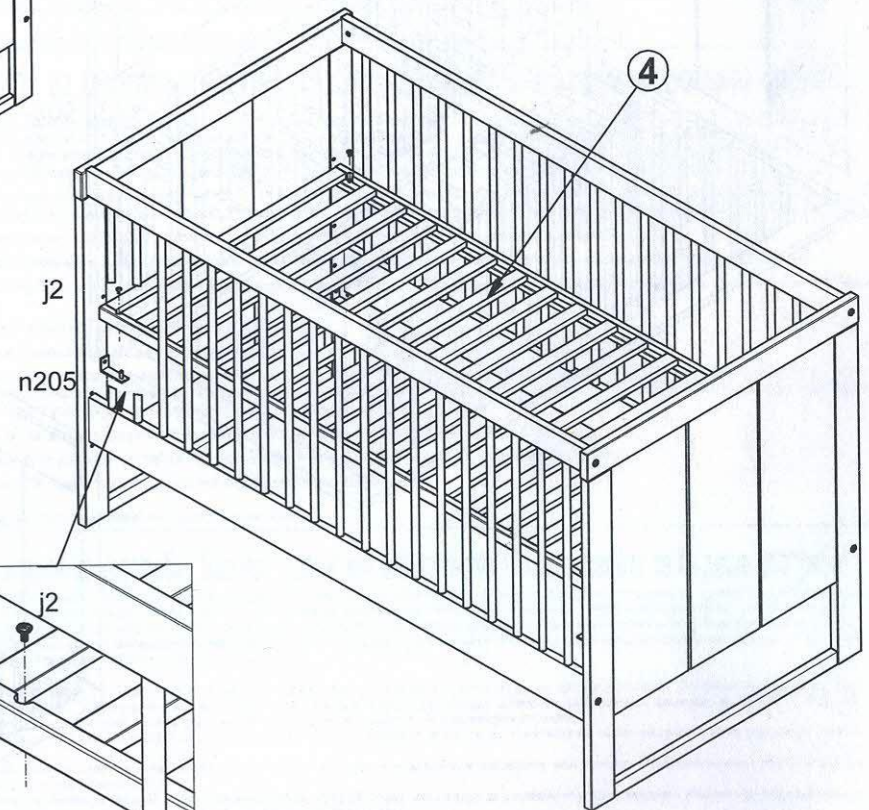
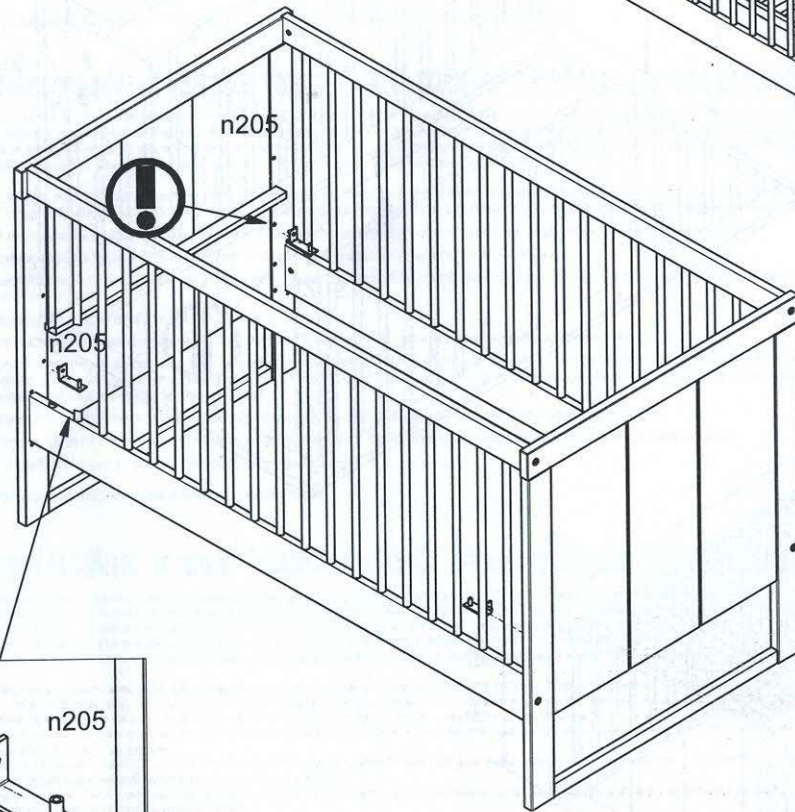
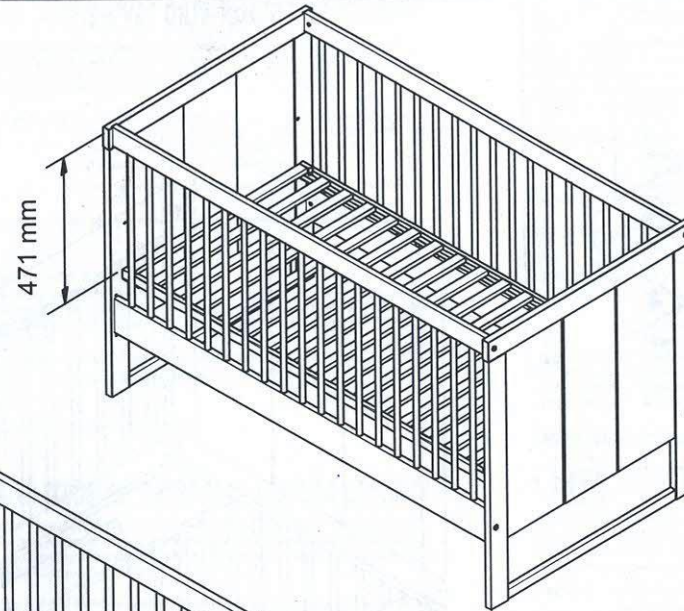


| A | B         | C1   | C2   | C3 | D   |
|---|-----------|------|------|----|-----|
| 1 | S534-0005 | 860  | 764  | 22 | 1/2 |
| 2 | S534-1013 | 660  | 1389 | 18 | 2/2 |
| 3 | S534-1014 | 660  | 1389 | 18 | 2/2 |
| 4 | S534-7801 | 1374 | 680  | 30 | 2/2 |

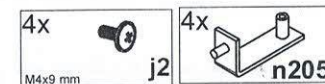
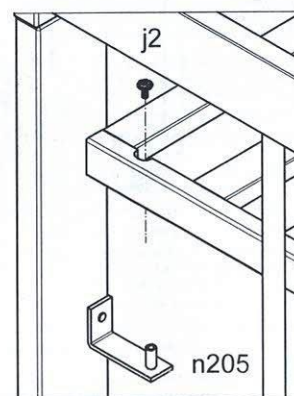
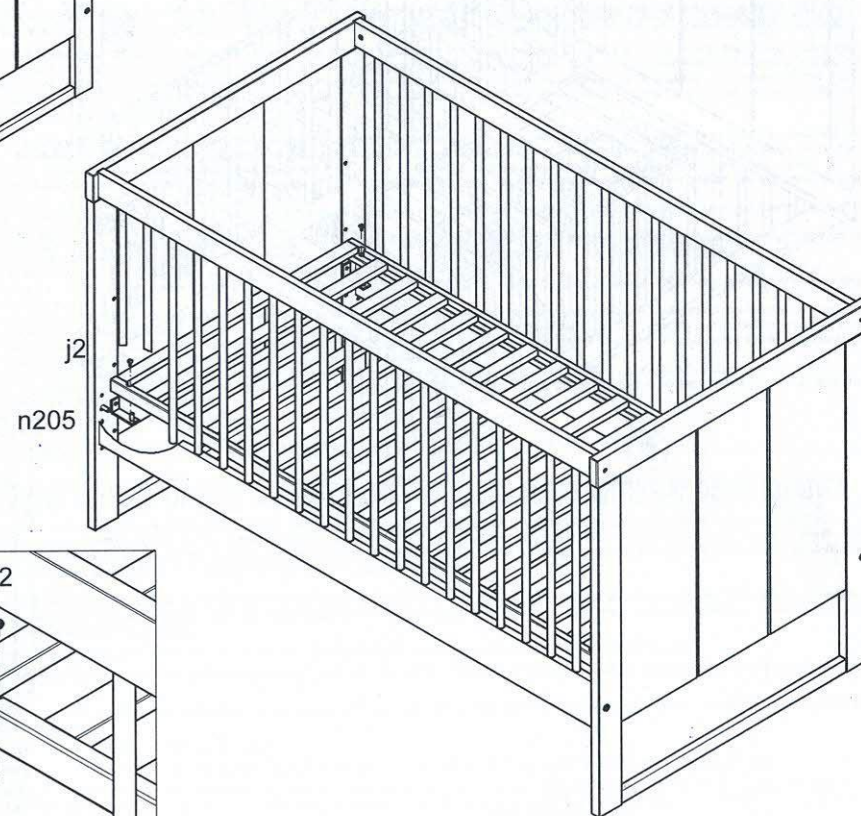
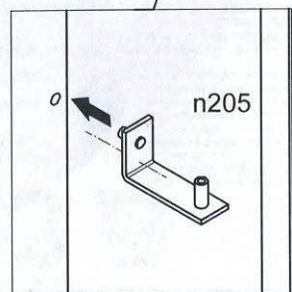
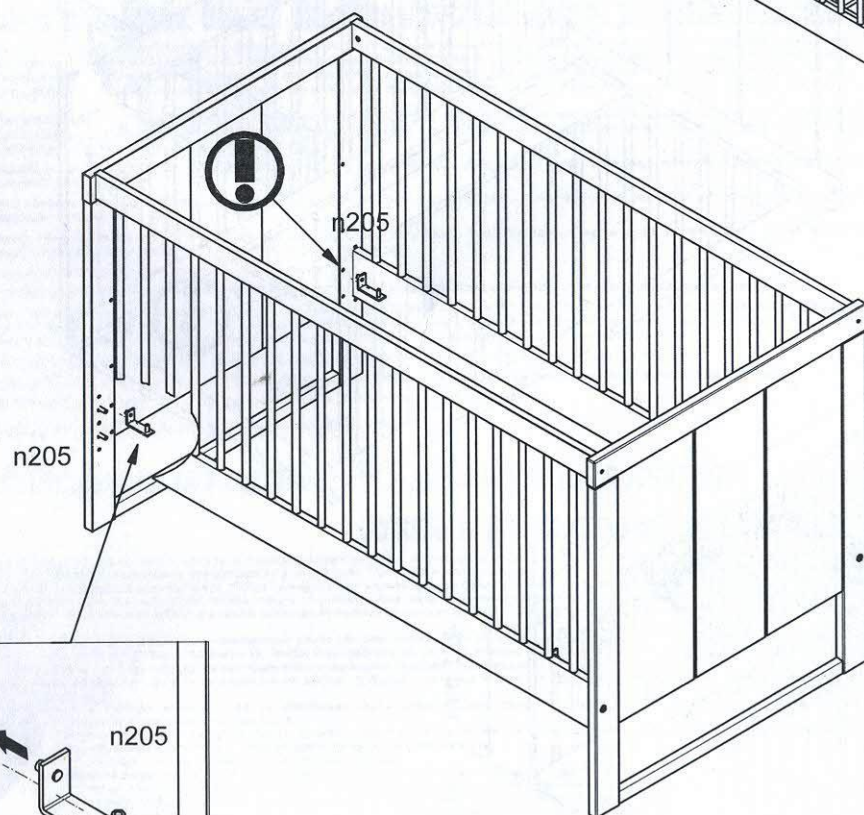
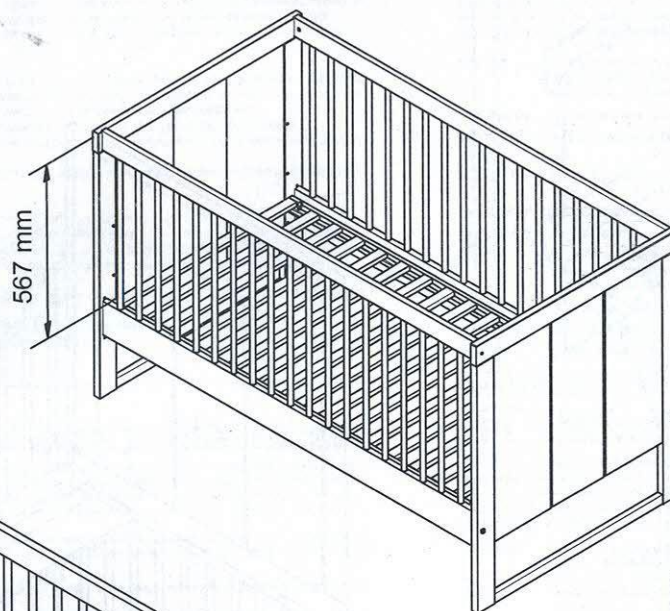


- 4x M4x9 mm j2
- 8x M6x65 mm j132
- 8x Ø10x13 mm r511
- 4x k1
- 4x n205
- 1x 4 mm z15
- 8x Ø8x35 mm f29

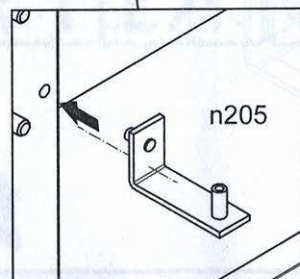
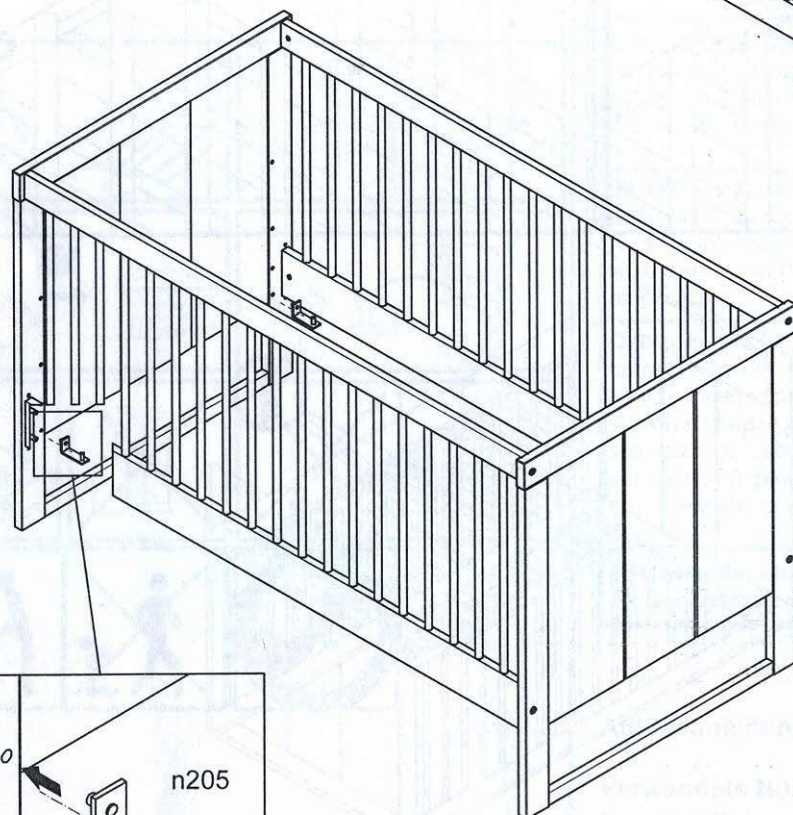
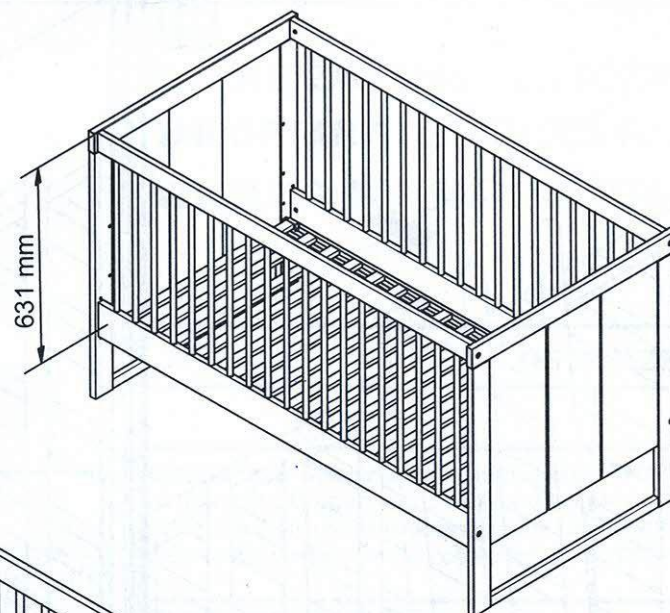


**3 B**

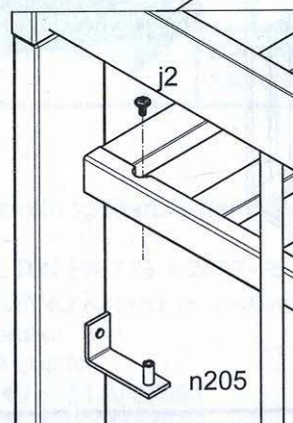
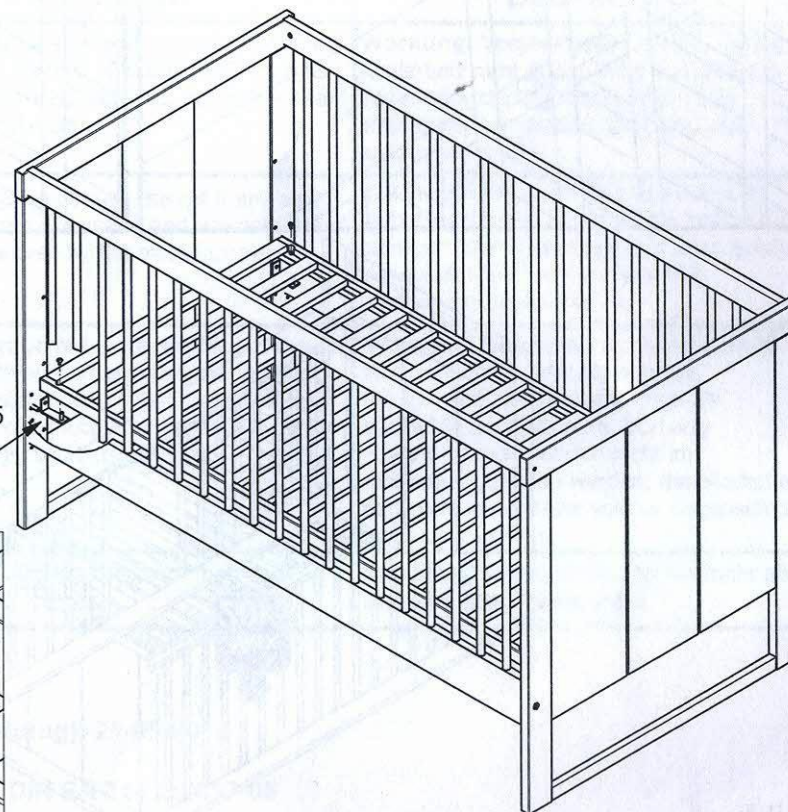


**3 C**



**3 D**

j2  
n205



4x  
M4x9 mm



j2

4x  
n205



4

